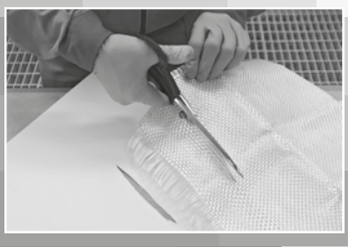
Tkanina szklana
Fiber glass fabric
Glasgewebe
Стеклоткань

TS 05

AUTO-PLAST PRODUKT

# TS 05

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gramatura: | 400 g/m² | Zawartość: | 0,5 m² |
| Grammage: | 400 g/m² | Content: | 0,5 m² |
| Gewicht: | 400 g/m² | Gehalt: | 0,5 m² |
| Плотность: | 400 г/м² | Содержание: | 0,5 m² |



**PL**
1. Naprawianą powierzchnię odrdzewić mechanicznie materiałem ściernym P36-P60.
2. Oczyścić i odtłuścić zmywaczem APP W900.
3. Wyciąć odpowiedni kawałek tkaniny szklanej biorąc pod uwagę dodatkowy margines 3-5 cm.
4. Wymieszać żywicę poliestrową z 3-4 % dodatkiem utwardzacza.
**UWAGA!** Czas przydatności mieszaniny do użycia w temperaturze 20°C wynosi 10-15 minut.
5. Nanieść mieszaninę na odrdzewioną i odtłuszczona powierzchnię używając pędzla lub wałka.
6. Przyłożyć do naprawianej powierzchni wcześniej przygotowany kawałek tkaniny.
7. Za pomocą pędzla lub wałka nanieść na naprawianą powierzchnię mieszaninę żywicy i utwardzacza. Podczas laminowania należy usunąć pęcherzyki powietrza powstałe podczas nanoszenia żywicy. W razie potrzeby należy nałożyć kilka warstw tkaniny szklanej.
8. Po upływie 50-60 minut naprawiana powierzchnia może być obrabiana mechanicznie i pokrywana produktami poliestrowymi, gruntami i podkładami.

**EN**
1. Mechanically derust the repaired surface with glass-paper P36-P60.
2. Clean and degrease with APP W900 remover.
3. Cut out a piece of glass fabric, of adequate size, taking into consideration the additional margin of 3-5 cm.
4. Mix polyester resin with 3-4 % of hardener.
**CAUTION!** The time of the mixture suitability for use in the temperature of +20°C is 10-15 min.
5. Apply the mixture on derusted and degreased surface, usinga brush or roller.
6. Put the prepared piece of the fabric on the repaired surface.
7. Apply the mixture of resin and hardener on the repaired surface by means of a brush or roller. When laminating, remove air bubbles created when applying resin. If needed, put a few layers of glass fabric.
8. After 50-60 minutes the repaired surface may be treated mechanically and covered with polyester products, priming paints and coatings.

**DE**
1. Die zu bearbeitende Oberfläche mechanisch mit einem Schleifmaterial P36-P60 entrosten.
2. Die Oberfläche reinigen und mit dem Abbeizmittel APP W900 entfetten.
3. Ein ansprechend großes Stück des Glasgewebes mit Berücksichtigung eines zusätzlichen Randes 3-5 cm ausschneiden.
4. Das Polyesterharz mit 3-4 % Härterzuschlag vermischen.
**ACHTUNG!** Die Zeit der Verwendbarkeit der Mischung in der Temperatur +20°C beträgt 10-15 Minuten.
5. Die Mischung auf eine entrostete und entfettete Oberfläche mtt einem Pinsel oder einer Rolle auftragen.
6. An die bearbeitete Oberfläche das vorher vorbereitete Stück des Glasgewebes ranlegen.
7. Auf die bearbeitete Oberfläche mit einem Pinsel oder einer Rolle die Mischung aus Harz und Härter auftragen. Während der Lamnierung die bei der Auftragung des Harzes entstandenen Luftblasen entfernen. Falls erforderlich mehrere Schichten des Glasgewebes aufeinanderlegen.
8. Nach 50-60 Minuten kann die reparierte Oberfläche mechanisch bearbeitet und mit Ployesterprodukten, Grundierungsstoffen und Untergründen beschichtet werden.

**FR**
1. Enlever la rouille. mécaniquement, avec l'abrasif P36-P60, sur la surface à restaurer.
2. Nettoyer et enlever la graisse avec ledissolvant APP W900.
3. Couper un morceau de tissu de verre d'une dimension appropriée en tenant compte d'une marge supplémentaire de 3-5 cms.
4. Mélanger la résine polyesther avec l'additif à 3-4 % comme agent de durcissement.
**ATTENTION!** A la température de + 20°C, le temps d'utilisation du mélange est de 10-15 minutes.
5. Appliquer le mélange sur la surface déroullée et dégraissée en utilisant un pinceau ou un rouleau.
6. Appliquer le morceau de tissu préparé au préalable sur la surface à restaurer.
7. Poser le mélange de résine et d'agent de durcissement sur la surface à restaurer à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau. Durant la lamification, il faut enlever les bulles d'air formées pendant la pose de la résine, En cas de besoin, poser quelques couches de mat de verre.
8. Au bout de 50-60 minutes, la surface à restaurer peut être traitée mécaniquement et recouverte de produits polyesthers, de crépis et de peintures de fond.

**ES**
1. Eliminar mecánicamente el óxido de la zona reparada, con material abrasante P36-P60.
2. Limpiar y desengrasar con limpiador APP W900.
3. Reportar un trozo adecuado del tejido de fibra de vidrio, teniendo en cuenta un margen complementario de 3-5 cm.
4. Mezclar la resina de poliéster con 3-4 % de endurecedor.
**ATENCIÓN!** La mezcla resulta útil durante 10-15 minutos, a temperatura de 20°C.
5. Aplicar la mezcla sobre superficie limpia de óxido y desengrasada, utilizando una brocha o rodillo.
6. Colocar el trozo de tejido sobre la superficie a reparar.
7. Aplicar la mezcla de resina y endurecedor, sobre la zona reparada, utilizando una brocha o rodillo. Durante el laminado, eliminar las burbujas de aire presentes en la resina, Si fuese necesario, aplicar varias capas del tejido de fibra de vidrio.
8. Transcurridos 50-60 minutos, la superficie reparada puede ser procesada mecánicamente y recubierta con productos de poliéster, imprimaciones y minios.

**RU**
1. Ремонтируемую поверхность механически очистить от ржавчины абразивным материалом P36-P60.
2. Очистить и обе жкирить смывкой APP W900.
3. Вырезать кусок стеклянной ткани соответствующей величины с учетом дополнительных краев 3-5 см.
4. Тщетельно перемешать полиэфирную смолу с добавкой 3-4 % отвердителя.
**ВНИМАНИЕ!** Время пригодности этой смеси при температура +20°C составляет 10-15 минут.
5. При помощи кисти или валика нанести смесь на очищенную от ржавчины и жира поверхность.
6. На ремонтируемую поверхность наложить ранее приготовленный кусок стеклотканы.
7. При помощи кисти или валика нанести смесь смолы и отвердителя на ремонтируемую поверхность. Во время ламинирования следует удалить лузыри воздуза, образовавшиеся при нанесении смолы. В случае необходимости следует наложить несколько слоев стекловолокна.
8. По истечении 50-60 минут ремонтируемая поверхность может быть обработана механически и локрыта полиэфирными материалами,основами и грунтовками.

**UA**
1. З ремонтованої поверхні видалити іржу механічним способом наждачним матеріалом P36-P60.
2. Почистити і обезжирити рідиною для змивання APP W900.
3. Вирізати відповідної величини кусок скляної тканину, беручи до уваги додаткове поле 3-5 см.
4. Розмішати полістироловy смолу, додаючи 3-4 % ущільнювача.
**ПРИМІТКА!** Час придатності суміші для використання за температури + 20°C становить 10-15 хвилин.
5. Нанести суміш на обезжирену поверхню без іржі за допомогою пензля або валка.
6. Прикласти до ремонтованої поверхні раніше підготовлений кусок тканину.
7. За допомогою пензля або валка нанести суміш смоли і ущільнювача на ремонтовану поверхню. Під час ламінування потрібно усунути пухирці повітря, які виникли протягом нанесення смоли. При необхідності накласти декілька шарів скляної тканину.
8. Через 50-60 хвилин ремонтовану поверхню можна обробляти механічним способом і покривати полістироловими продуктами, грунтовками та основами.

APP Nr 010902

APP Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 10, 62-300 Września
tel. +48 61 437 00 00, bok@app.com.pl
www.APP.com.pl

Made in EU

Made in EU

5 907782 001193